

## USB Storage Media

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instruções
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Manual de instruções
操作説明
操作説明

## USM32U2/64U2/128U2/256U2/512U2

© 2003 Sony Corporation Printed in Malaysia

<span></span>	<span></span>
Instrukcje obsługi w języku polskim są dostarczane na dysku CD-ROM. Návod na použití v češtině nalezete na příloženém CD. Az magyar nyelvű használati útmutató a mellékelt CD-ROM-on található. Návod na použitie v slovenskom jazyku nájdete na príloženom CD-ROM-e. Руководство по эксплуатации на русском языкеке прилагается на компакт-диске. Türkçe Kullananın Klavyüzü raketine iğnelediği CD-ROM'dadır.	<span></span>
English	

#### WARNING

**Keep away from children.** If swallowed, promptly see a doctor. **To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.** **To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.**
**Note:** Data is safe in the following environments:

In X-ray security systems at airports, and in magnetic fields with strengths not exceeding 3,500 Oer.

#### Owner’s Record

The model number and serial number are located on the side of the product. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call the Sony Customer Information Center.

Model No. USM32U2, USM64U2, USM128U2, USM256U2, USM512U2

**For Customers in the U.S.A.** If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Center 1-800-942-SONY(7669). The number below is for the FCC related matters only.

#### Regulatory Information:

Trade Name	: SONY	Model	: USM32U2, USM64U2, USM128U2, USM256U2, USM512U2
Responsible Party	: Sony Electronics Inc.	Address	: 680 Kinderkamack Road, Oradell, NJ 07649 U.S.A.
Telephone Number	: 201-930-6972		

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### CAUTION:

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off/on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The shielded interface cable and connectors must be used in order to comply with the limits for digital device pursuant to subpart B of Part 15 of FCC Rules.

#### For Customers in CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

#### For Customers in Europe

This product conforms to the following European Directives, 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directive) 93/68/EEC (CE Marking Directive) This product complies with EN55022 Class B and EN55024 for use in the following areas; residential, commercial, and light-industrial.

#### When Using USB Storage Media for the First Time (Installing the Device Driver)

**When running Windows 98/98SE**

The device driver must be installed by following the procedure described below.

**1 Insert the CD-ROM included with the Micro Vault into the computer’s CD-ROM drive.**
When using a CD-ROM drive connected to a USB port, copy the installation program from the CD-ROM to the C drive of your computer or any other location.
If your computer does not have a CD-ROM drive, download the device driver from the Micro Vault Web site at: **http://www.sony.co.jp/microvault/**

**2 Remove the cap from the Micro Vault and connect the Micro Vault to one of the computer’s USB ports.**
The New Hardware wizard starts.

**3 Click the Next button.**

**4 Click “Search for the best driver for your device”, and then click the Next button.**
**5 Click “CD-ROM drive” and then click the Next button.**
If you copied the installation program from the CD-ROM to the desktop or if you downloaded the device driver from the Micro Vault Web site, click “Specify a location” and then click the Browse button. When the dialog box appears, specify the folder where the installation program is stored, click the OK button to close the dialog box, and then click the Next button.

**6 Click the Next button.**

**7 Click the Finish button.**
Installation of other drivers starts.

**8 Repeat steps 3 through 7 to complete the installation.**

Once the installation process is complete, a drive icon for the Micro Vault appears in the [My Computer] window.

**When running Windows Me, Windows 2000, Windows XP, or Mac OS 9.0 and higher**
Normally, the device driver is installed automatically when you connect the Micro Vault.

However, with some USB 2.0 cards or boards, you may need to initiate installation manually. Follow the instructions displayed on the screen to search for a suitable driver.

#### Basic Operation

**Note:**

- Do not remove the Micro Vault properly following the procedure described in this manual. Otherwise, data may not be recorded correctly.
- If the USB port connector is not easily accessible, you can use a USB hub to attach the Micro Vault to the USB port connector on your computer.

#### Setup

Remove the cap from the Micro Vault and connect it to a USB port on the computer.

**When running Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000, or Windows XP**
Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears. (The drive name varies, depending on your computer system.) You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

**When running Mac OS 9.0 and higher**
Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears. You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

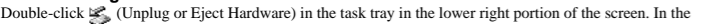
**Meanings of the Indicator Light**
When the Micro Vault is in use, the indicator light indicates its status as follows.


Indicator Light Status	Meaning
Off	Standby
On	Data transfer in progress (Do not remove the Micro Vault while the indicator light is flashing.)

#### Disconnection

**When running Windows 98/98SE**

After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.

**When running Windows Me or Windows 2000**
Double-click  (Unplug or Eject Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed, and then click the OK button. When a message appears indicating that the device can be safely removed, disconnect the Micro Vault.

**When running Windows XP**
Double-click  (Safely Remove Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed, and then click the OK button. When a message appears indicating that the device can be safely removed, disconnect the Micro Vault.

**When running Mac OS 9.0 and higher**
Drag the Micro Vault icon to the Trash. After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.

### About Password Lock

**What is Password Lock?**
Password Lock is software that allows you to set a password to prevent unauthorized read/write access to all or part of Micro Vault. Password Lock creates a security drive that does not appear until access is unlocked by entering the password, preventing other people from accessing your data. This software is only compatible with Windows Me/2000/XP.

#### Before Using This Software

Connect Micro Vault to your computer, then start up the supplied CD-ROM from [My Computer] and double-click the [PasswordLock\_setup] icon. When the installation screen appears, select the Micro Vault drive you want to set as the security drive, and then continue with the installation procedure. When you have finished installing Micro Vault, restart your computer.
After your computer reboots, double-click [Micro Vault] in [My Computer] to locate the [Password Lock] icon. Double-click the icon to display the Setup Menu screen, then click [Set / Change Password] to set the password. So that you do not forget your password, make sure you enter a hint (up to 31 characters).

**How to Use Password Lock**
Double-click [Micro Vault] in [My Computer], double-click the [Password Lock] icon to display the Setup Menu screen, and perform the following procedure.

- To lock the security drive, click [Lock]. The security drive disappears from [My Computer], and is no longer accessible. Make sure you lock Micro Vault before removing it.
- To release the locked security drive, click [Unlock]. If you enter the password in the screen displayed and then close that screen, the security drive appears in [My Computer], and you can read data stored on the drive or write data to it.

• To change the memory capacity of the security drive (default: 8 MB), click [Resize] in the Setup Menu screen. The capacity increases or decreases depending on the changes you make.

#### Using Password Lock From an External Source

When using Password Lock on a computer for the first time, double-click the [Password Lock] icon in Micro Vault and install the necessary files. After you have installed the files, restart the computer to enable Password Lock.

#### If You Forget Your Password

If you forget your password, you will not be able to read the data stored on the security drive. Make sure you set a hint that will help you remember your password.

If you do forget your password, click [Forgot Password?] in the Setup Menu screen, and perform one of the following procedures in the screen that appears. Note that performing either of the following procedures will delete all of the files stored on the security drive. (Only data on the security drive will be deleted.)

- To reset the security drive, click [Rebuild Security Drive]. You must also set a new password.
- To erase the security drive, click [Disable Security Drive].

**Uninstalling Password Lock**
Use the Uninstall.exe file contained on the supplied CD-ROM to uninstall Password Lock. This erases Password Lock from your computer.

For further details, visit the following Web site:
**http://www.sony.co.jp/microvault/**

#### Notes on Use

- Please do not format the device on your computer to avoid any change of the specification.
- This device has a built-in built-in erasable multiple functions. Note that some USB 2.0 boards and cards are designed to function as USB 1.1 interfaces when connected to a hub, so high speed transfers is not available.
- The Micro Vault may not function correctly if it is connected to the computer when the computer is started up, restarted, or restored from sleep mode. Always disconnect the Micro Vault from the computer before performing any of these operations.
- The edge of the Micro Vault cap has a hole for a strap or a ring. Be careful if you let the Micro Vault hang from a strap or ring while you are using it, because there is a chance that the Micro Vault could fall from the cap and become lost.
- Do not place the unit in locations that are:
  - extremely hot or cold
  - very humid
  - exposed to corrosive gases
- Cleaning
  - Clean the unit with a soft, dry cloth or a soft cloth lightly mistenished with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.

- Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Mac and Macintosh are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Other system names and product names that appear in this manual are registered trademarks or trademarks of their respective owners. Note that the ™ and ® symbols are not used in this manual.

- Our product warranty is limited only to the USB storage media itself, when used normally in accordance with these operating instructions and with the accessories (including the software) that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
- The Company cannot accept liability for damage or loss resulting from the use of this unit, or for any claim from a third party.
- The Company cannot accept any liability for: problems with your computer or other hardware arising from the use of this product; the suitability of this product for specific hardware, software, or peripherals; operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages.
- The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of the software provided with this unit.
- The software provided with this unit is intended only for use with this unit.
- The software specifications may be subject to change without notice.

Français

#### AVERTISSEMENT

**Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.**

**Remarque:** Les données ne sont pas affectées par l'exposition aux rayons X des appareils de détection des métaux ni par les champs magnétiques d'une puissance inférieure ou égale à 3500 Oe.

#### Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### Pour les clients en Europe

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :
89/336/CEE, 92/31/CEE (directive CEM)
93/68/CEE (directive de marquage CE)
Ce produit est conforme aux normes de classification EN 55022 Classe B et EN 55024 pour une utilisation dans les environnements suivants : zones résidentielles, commerciales et d'industrie légère.

#### Lors de la première mise en service du support d'enregistrement USB (installation du pilote de périphérique)

**Sous Windows 98/98SE**

Installez le pilote de périphérie en suivant les directives ci-dessous.

**1 Introduisez le CD-ROM fourni avec le Micro Vault dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.**
S'il s'agit d'un lecteur CD-ROM externe raccordé à un port USB, copiez le logiciel d'installation à partir du CD-ROM vers le lecteur C ou tout autre répertoire de votre ordinateur.
Si le fichier d'installation n'est pas doté d'un lecteur CD-ROM, téléchargez le pilote de périphérique à partir du site Web Micro Vault à l'adresse **http://www.sony.co.jp/microvault/**

**2 Retirez le couvercle du Micro Vault, puis raccordez-le à un port USB de l'ordinateur.**
L'assistant [New Hardware Wizard] démarre.

**3 Cliquez sur [Next].**

**4 Cliquez sur "Search for the best driver for your device", puis cliquez sur [Next].**

**5 Sélectionnez "CD-ROM drive" puis cliquez sur [Next].**
Si vous avez copié le logiciel d'installation à partir du CD-ROM sur le bureau de votre ordinateur, ou si vous avez téléchargé le pilote de périphérique à partir du site Web Micro Vault, cliquez sur "Specify a location", puis sur [Browse]. Lorsque la boîte de dialogue s'affiche, sélectionnez le répertoire contenant le logiciel d'installation, puis cliquez sur [OK] pour fermer la boîte de dialogue. Cliquez ensuite sur [Next].

**6 Cliquez sur [Finish].**
L'installation du pilote démarre.

#### 8 Répétez les étapes 3 à 7 pour la suite de l'installation.

Lorsq'e l'installation est terminée, une icône de lecteur représenté le Micro Vault s'affiche dans la fenêtre Poste de travail.

**Sous Windows Me, Windows 2000 ou Windows XP, ou Mac OS 9.0 ou plus**
Normalement, le pilote de l'appareil est installé automatiquement lors du raccordement du Micro Vault. Cependant, le lancement manuel de l'installation peut être nécessaire avec certaines cartes USB 2.0. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour rechercher le pilote approprié.

#### Fonctionnement de base

**Remarque:**

- Veuillez suivre la procédure décrite dans ce mode d'emploi pour retirer correctement le Micro Vault, sinon, il est possible que les données ne soient pas enregistrées correctement.
- Si le port USB de votre ordinateur est difficile d'accès, vous pouvez utiliser un concentrateur USB (hub) pour raccorder le Micro Vault au port USB de votre ordinateur.

#### Réglage initial

Retirez le couvercle du Micro Vault, puis raccordez-le à un port USB de l'ordinateur.

**Sous Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 ou Windows XP**
Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche. (Le nom du lecteur varie selon votre ordinateur.)
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou à sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers ou les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

**Sous Mac OS 9.0 ou plus**
Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche.
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou à sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers et les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.


**Signification du témoin**
Pendant le fonctionnement du Micro Vault, le témoin indique le statut de fonctionnement de l'appareil comme suit:


Apparence du témoin	Signification
Eteint	Attente
Allumé	Transfert de données en cours (ne retirez pas le Micro Vault pendant que le témoin clignote).

#### Déconnexion

**Sous Windows 98/98SE**

Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

**Sous Windows Me ou Windows 2000**
Double-cliquez sur  (Unplug or Eject Hardware) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Stop]. Lorsque la fenêtre [Stop a Hardware Device] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque un message s'affiche indiquant que le périphérique peut être retiré sans danger, débranchez le Micro Vault.

**Sous Windows XP**
Double-cliquez sur  (Safely Remove Hardware) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Stop]. Lorsque la fenêtre [Stop a Hardware Device] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque le message "Safe to remove Hardware" s'affiche, débranchez le Micro Vault.

**Sous Mac OS 9.0 ou plus**
Déplacez l'icône Micro Vault sur la poubelle. Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

#### À propos de Password Lock

**Qu'est-ce que Password Lock ?**
Password Lock est un logiciel vous permettant d'établir un mot de passe afin d'empêcher tout accès non autorisé, pour la lecture ou l'écriture, à une partie ou à la totalité des données contenues sur le Micro Vault. Password Lock crée un lecteur sécurisé qui reste invisible jusqu'à ce que l'accès ait été déverrouillé par la saisie du mot de passe. Cela permet d'éviter que d'autres personnes puissent accéder à vos données. Ce logiciel est compatible uniquement avec Windows Me, 2000 et XP.

#### Avant d'utiliser ce logiciel

Raccordez le Micro Vault à votre ordinateur, lancez le CD-ROM fourni à partir de [My Computer], puis double-cliquez sur l'icône [PasswordLock\_setup]. Lorsque l'écran d'installation s'affiche, sélectionnez le lecteur Micro Vault que vous souhaitez établir en tant que lecteur sécurisé, puis continuez la procédure d'installation. Lorsque l'installation du Micro Vault est terminée, redémarrez votre ordinateur.
Après le redémarrage de votre ordinateur, double-cliquez sur [Micro Vault] sous [My Computer] pour attentez l'icône [Password Lock]. Double-cliquez sur l'icône pour afficher l'écran Setup Menu, puis cliquez sur [Set / Change Password] pour établir le mot de passe. Afin de ne pas oublier le mot de passe, saisissez une question secrète relative à votre mot de passe (jusqu'à 31 caractères).

**Utilisation du logiciel Password Lock**
Double-cliquez sur [Micro Vault] sous [My Computer], double-cliquez sur l'icône [Password Lock] pour afficher l'écran Setup Menu, puis effectuez la procédure suivante:

- Pour verrouiller le lecteur sécurisé, cliquez sur [Lock]. Le lecteur sécurisé disparaît de [My Computer] et n'est plus accessible. Veillez à verrouiller le Micro Vault avant de le retirer.
- Pour relâcher le lecteur sécurisé verrouillé, cliquez sur [Unlock]. Si vous saisissez le mot de passe dans l'écran affiché, puis que vous fermez cet écran, le lecteur sécurisé s'affiche dans [My Computer] et vous pouvez enregistrer des données sur le lecteur et lire les données qui y sont enregistrées.
- Pour changer la capacité de mémoire du lecteur sécurisé (réglage par défaut : 8 Mo), cliquez sur [Resize] dans l'écran Setup Menu. La capacité augmente ou diminue en fonction des modifications effectuées.

**Utilisation de Password Lock à partir d'une source externe**
Lors de la première utilisation de Password Lock sur un ordinateur, double-cliquez sur l'icône [Password Lock] sous Micro Vault et installez les fichiers nécessaires. Après avoir installé les fichiers, redémarrez l'ordinateur pour activer Password Lock.

**En cas d'oubli du mot de passe**
Si vous oubliez votre mot de passe, il vous est possible d'accéder aux données enregistrées sur le lecteur sécurisé. Veillez à saisir une question secrète qui vous permettra de vous rappeler le mot de passe. En cas d'oubli de votre mot de passe, cliquez sur [Forgot Password?] dans l'écran Setup Menu, puis effectuez l'une des procédures suivantes dans l'écran qui s'affiche. Notez que toutes les procédures indiquées ci-dessous effacent les données de tous les fichiers enregistrés sur le lecteur sécurisé. (Seules les données présentes sur le lecteur sécurisé sont supprimées.)

- Pour réinitialiser le lecteur sécurisé, cliquez sur [Rebuild Security Drive]. Vous devez également régler un nouveau mot de passe.
- Pour supprimer le lecteur sécurisé, cliquez sur [Disable Security Drive].

**Désinstallation de Password Lock**
Pour désinstaller Password Lock, utilisez le fichier Uninstall.exe contenu sur CD-ROM fourni. Ce fichier permet de supprimer Password Lock de votre ordinateur.

Pour de plus amples informations, visitez le site Internet suivant :
**http://www.sony.co.jp/microvault/**

#### Remarques concernant l'utilisation

- Il se peut que le Micro Vault ne fonctionne pas correctement s'il est raccodé pendant le démarrage, le redémarrage ou le rétablissement de l'ordinateur après le mode sommeil. Avant d'effectuer une de ces opérations, débranchez toujours le Micro Vault de l'ordinateur.
- Un orifice est pratiqué dans le couvercle du Micro Vault pour l'insertion d'une dragonne ou d'un anneau. Lorsque le Micro Vault est suspendu à une dragonne ou à un anneau pendant l'utilisation, prenez garde à ce qu'il ne se détache pas du couvercle, car vous pourriez le perdre.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits :
  - sujets à des températures très basses ou très élevées : – poussiéreux ou sales ;
  - très humides : – sujets à des vibrations ;
  - exposés à des gaz corrosifs : – soumis à la lumière directe du soleil.
- Entretien
  - Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon doux légèrement humecté d'une solution détergente neutre.
  - Evitez d'utiliser quelque solvant que ce soit, par exemple de l'alcool ou de la benzine, qui risquerait de terner le fini de l'appareil.

- Micro Vault est une marque commerciale de Sony Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Mac et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Les autres noms de systèmes et de produits apparaissant dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® ont été omis dans ce mode d'emploi.

- La couverture de garantie de ce produit se limite au support USB de stockage de données lumine, lors d'un utilisation normale respectant les directives du présent mode d'emploi avec les accessoires (y compris le logiciel) inclus avec cet appareil et avec un des systèmes d'exploitation mentionnés ou recommandés. Les services offerts par la société, par exemple l'assistance à l'utilisateur, sont également limités par ces conditions.
- La société décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes résultant de l'utilisation de cet appareil, ainsi que pour toute réclamation déposée par les utilisateurs.
- La société décline toute responsabilité pour : les problèmes de fonctionnement de l'ordinateur ou d'autres appareils décollant de l'utilisation de ce produit ; l'incompatibilité de ce produit avec un ordinateur, un logiciel ou un périphérique particulier ; les conflits d'exploitation avec d'autres logiciels installés ; la perte de données ; tout autre dommage accidentel ou inévitable.
- La société décline toute responsabilité pour les dommages financiers, la perte de bénéfices, les réclamations de tiers ou tout autre événement décollant de l'utilisation du logiciel fourni avec cet appareil.
- Le logiciel fourni avec cet appareil est conçu pour être utilisé avec cet appareil uniquement.
- Les caractéristiques techniques du logiciel sont sujettes à modification sans préavis.

Deutsch
---------

#### ACHTUNG

**Von Kindern fernhalten. Bei versehentlichem Verschlucken unverzüglich einen Arzt konsultieren.**

Hinweis: Folgende Bedingungen bedeuten keine Gefahr für die Dateien: Röntgensicherheitssysteme an Flughäfen und Magnetfelder mit nicht mehr als 3500 Oe.

#### Für Kunden in Europa

Dieses Gerät erfüllt die folgenden europäischen Richtlinien:
89/336/EWG, 92/31/EWG (EMV-Richtlinie)

93/68/EWG (Richtlinie zum CE-Zeichen)

Dieses Produkt entspricht den europäischen Normen EN55022 Klasse B und EN55024 für die Verwendung in folgenden Gebieten: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustriegebiete.

#### Wenn Sie das USB-Speichermedium zum ersten Mal benutzen (Installieren des Gerätetreibers)

**Unter Windows 98/98SE**

Installieren Sie den Gerätetreiber bei Bedarf wie im Folgenden beschrieben.

**1 Legen Sie die mit dem Micro Vault gelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk am Computer ein.**
Wenn das CD-ROM-Laufwerk mit einem USB-Anschluss verbunden ist, kopieren Sie den Installationsprogramm von der CD-ROM auf das Laufwerk. C des Computers oder ein anderes Laufwerk. Wenn der Computer nicht über ein CD-ROM-Laufwerk verfügt, laden Sie den Gerätetreiber von der Micro Vault-Website herunter.
**http://www.sony.co.jp/microvault/**

**2 Nehmen Sie die Kappe vom Micro Vault ab und schließen Sie den Micro Vault an einen der USB-Anschlüsse am Computer an.**
Der [New Hardware wizard] wird gestartet.

**3 Klicken Sie auf die Schaltfläche [Next].**

**4 Klicken Sie auf "Search for the best driver for your device" und dann auf [Next].**

**5 Klicken Sie auf "CD-ROM drive" und dann auf [Next].**
Wenn Sie das Installationsprogramm von der CD-ROM auf den Computer kopiert oder den Gerätetreiber von der Micro Vault-Website heruntergeladen haben, klicken Sie auf "Specify a location" und dann auf [Browse]. Wenn das nächste Dialogfeld angezeigt wird, geben Sie den Ordner an, in dem das Installationsprogramm gespeichert ist. Klicken Sie auf [OK], um das Dialogfeld zu schließen, und klicken Sie dann auf [Next].

**6 Klicken Sie dann auf [Next].**

**7 Klicken Sie auf die Schaltfläche [Finish].**
Die Installation der Treiber beginnt.

**8 Wiederholen Sie Schritt 3 bis 7, um die Installation vollständig auszuführen.**
Sobald die Installation abgeschlossen ist, erscheint ein Laufwerksymbol für den Micro Vault im Fenster [My Computer].

**Italian**

**ATTENZIONE**

Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

**Nota:** I dati non vengono danneggiati dai sistemi di sicurezza a raggi X aeroportuali né in presenza di campi magnetici la cui forza sia compresa entro 3500 Oe.

**Per gli utenti in Europa**

Il presente prodotto è conforme alle seguenti direttive Europee: 89/336/EEC, 92/31/EEC (Direttiva EMC) 93/68/EEC (Direttiva relativa al marchio CE) Il presente prodotto è conforme alle normative EN55022 Class B e EN55024 relative all’uso in ambienti residenziali commercial dell’industria leggera.

**Uso iniziale del supporto di memorizzazione USB (installazione del driver di periferica)**

**Se il sistema operativo in uso è Windows 98/98SE**

È necessario installare il driver di periferica seguendo la procedura riportata di seguito.

**1 Inserire nell’appendice unita del computer il CD-ROM in dotazione con Micro Vault.**

Se viene utilizzata l’unità CD-ROM collegata ad una porta USB, copiare nell’unità CD del computer o in un’altra posizione il programma di installazione contenuto nel CD-ROM. Quando il computer è privo di unità CD-ROM, scaricare il driver di periferica dal sito Web di Micro Vault all’indirizzo:

http://www.sony.co.jp/microvault/

**2 Rimuovere il coperchio da Micro Vault, quindi collegare il supporto di memorizzazione ad una delle porte USB del computer.**
**Memorizzare l’installazione guidata (New Hardware wizard).**

**3 Fare clic sul pulsante [Next].**

**4 Fare clic su "Search for the best driver for your device", quindi sul pulsante [Next].**

**5 Fare clic su "CD-ROM drive", quindi sul pulsante [Next].**

Se il programma di installazione è stato copiato dal CD-ROM al desktop oppure se il driver di periferica è stato scaricato dal sito Web di Micro Vault, fare clic su "Specify a location", quindi sul pulsante [Browse]. Quando viene visualizzata la finestra di dialogo, specificare la cartella contenente il programma di installazione, fare clic sul pulsante [OK] per chiudere la finestra di dialogo, quindi sul pulsante [Next].

**6 Fare clic sul pulsante [Next].**

**7 Fare clic sul pulsante [Finish].**
Viene avviata l’installazione degli altri driver.

**8 Ripetere i punti da 3 a 7 per completare l’installazione.**

Una volta completata l’installazione, nella finestra [My Computer] viene visualizzata un'icona dell'unità Micro Vault.

**Se il sistema in uso è Windows Me, Windows 2000, Windows XP o Mac OS 9.0 e successivo**
Generalmente, il driver di periferica viene installato automaticamente collegando Micro Vault. Tuttavia, con alcune schede USB 2.0, potrebbe essere necessario avviare manualmente l’installazione. Seguire le istruzioni a schermo per eseguire la ricerca del driver adatto.

## Operazioni di base

**Nota:**

- Scollare gli unità Micro Vault nel modo appropriato seguendo la procedura descritta nel presente manuale. Diversamente, è possibile che i dati non vengano registrati in modo corretto.
- Se il connettore della porta USB non è di semplice accesso, per il collegamento dell'unità Micro Vault al connettore della porta USB del computer è possibile utilizzare un hub USB.

## Impostazione

Rimuovere il coperchio da Micro Vault, quindi collegare il supporto di memorizzazione ad una delle porte USB del computer.

**Se i sistemi in uso sono Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 o Windows XP**
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa alla periferica Micro Vault. Il nome dell'unità varia in base al computer in uso.

A questo punto, è possibile copiare e salvare i dati in Micro Vault trascinandoli i file e le cartelle in corrispondenza dell'icona dell'unità, allo stesso modo delle operazioni di copia dei dati in un disco fisso o in un dischetto floppy.

**Se il sistema in uso è Mac OS 9.0 o successivo**
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa alla periferica Micro Vault.

A questo punto, è possibile copiare e salvare i dati in Micro Vault trascinandoli i file e le cartelle in corrispondenza dell'icona dell'unità, allo stesso modo delle operazioni di copia dei dati in un disco fisso o in un dischetto floppy.

**Significato dell'indicatore**

Se Micro Vault è in uso, l'indicatore ne mostra lo stato nel modo seguente.

Stato dell'indicatore	Significato
Spento	Attesa
Accesso	Trasferimento dei dati in corso (non rimuovere Micro Vault mentre l'indicatore lampeggia).

## Scollamento

**Se il sistema in uso è Windows 98/98SE**

Assicurarsi che Micro Vault si trovi nel modo di attesa, quindi scollare il supporto di memorizzazione.

**Se il sistema in uso è Windows Me o Windows 2000**

Nella barra delle applicazioni in basso a destra sullo schermo, fare doppio clic su  (Unplug or Eject Hardware). Nella finestra che viene visualizzata, selezionare l'unità che si desidera rimuovere, quindi fare clic sul pulsante [Stop]. Quando viene visualizzata la schermata [Stop a Hardware Device], assicurarsi che le informazioni visualizzate siano corrette, quindi fare clic sul pulsante [OK]. Quando viene visualizzato un messaggio che indica che è possibile rimuovere la periferica, scollare Micro Vault.

**Se il sistema in uso è Windows XP**
Nella barra delle applicazioni in basso a destra sullo schermo, fare doppio clic su  (Safety Remove Hardware). Nella finestra che viene visualizzata, selezionare il nome della periferica che si desidera rimuovere, quindi fare clic sul pulsante [Stop]. Quando viene visualizzata la schermata [Stop a Hardware Device], assicurarsi che le informazioni visualizzate siano corrette, quindi fare clic sul pulsante OK. Quando viene visualizzato il messaggio "Safe to Remove Hardware", scollare Micro Vault.

**Se il sistema in uso è Mac OS 9.0 o successivo.**
Trascinare l'icona di Micro Vault nel cestino. Assicurarsi che Micro Vault si trovi nel modo di attesa, quindi scollare il supporto di memorizzazione.

## Password Lock

### Informazioni su Password Lock

Password Lock è un software che consente di impostare una password per evitare l'accesso in lettura/scrittura non autorizzato a tutto o parte dell'unità Micro Vault. Password Lock crea un'unità di protezione che non viene visualizzata fino allo sblocco dell'accesso mediante l'inserimento della password, impedendo ad utenti non autorizzati di accedere ai dati personali.

Tale software è compatibile solo con i sistemi Windows Me/2000/XP.

### Prima di utilizzare il software

Collegare Micro Vault al computer, avviare il CD-ROM in dotazione dal menu [My Computer], quindi fare doppio clic sull'icona [Password Lock\_setup]. Una volta visualizzata la schermata di installazione, selezionare l'unità Micro Vault per cui si desidera impostare la protezione, quindi proseguire con la procedura di installazione. Al termine dell'installazione di Micro Vault, riavviare il computer.

Una volta riavviato il computer, fare doppio clic su [Micro Vault] in [My Computer] per individuare l'icona [Password Lock]. Fare doppio clic sull'icona per visualizzare la schermata Setup Menu, quindi fare clic su [Set / Change Password] per impostare la password. Per evitare di dimenticare la password, accertarsi di immettere un suggerimento che consenta di ricordarla (fino a 31 caratteri).

### Uso di Password Lock

Fare doppio clic su [Micro Vault] in [My Computer], quindi sull'icona [Password Lock] per visualizzare la schermata Setup Menu. Eseguire quindi la procedura riportata di seguito.

- Per bloccare l'unità di protezione, fare clic su [Lock]. L'unità di protezione scompare da [My Computer] e l'accesso non è disponibile. Accertarsi di bloccare l'unità Micro Vault prima di rimuoverla.
- Per sbloccare l'unità di protezione, fare clic su [Unlock]. Immettere la password nella schermata visualizzata, quindi rispondere ad quest'ultima. L'unità di protezione viene visualizzata in [My Computer]. A questo punto è possibile scrivere dati o leggere quelli memorizzati.
- Per modificare la capacità di memoria dell'unità di protezione (volume predefinito: 8 MB), fare clic su [Resize] nella schermata Setup Menu. La capacità verrà aumentata o diminuita in base alle modifiche effettuate.

### Uso di Password Lock da una sorgente esterna

Se Password Lock viene utilizzato per la prima volta su un computer, fare doppio clic sull'icona Password Lock in Micro Vault, quindi installare i file necessari. Dopo avere installato i file, riavviare il computer per attivare Password Lock.

### In caso di dimenticanza della password

In caso di dimenticanza della password, non sarà possibile leggere i dati memorizzati nell'unità di protezione. Accertarsi di impostare un suggerimento che consenta di ricordarla in fase di protezione.

Se si dimentica la password, fare clic su [Forgot Password?] nella schermata Setup Menu, quindi eseguire una delle operazioni indicate di seguito nella schermata visualizzata. Si noti che l'esecuzione di una di tali procedure porterà all'eliminazione dei file memorizzati nell'unità di sicurezza (verranno eliminati soltanto questi dati).

- Per ripristinare l'unità di sicurezza, fare clic su [Rebuild Security Drive]. Occorre inoltre impostare una nuova passrd.

- Per cancellare l'unità di sicurezza, fare clic su [Disable Security Drive].

### Disinstallazione di Password Lock

Per disinstallare Password Lock, utilizzare il file Uninstall.exe presente nel CD-ROM in dotazione. Password Lock verrà così cancellato dal computer.

Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web al seguente indirizzo:

http://www.sony.co.jp/microvault/

## Note sull'uso

- È possibile che Micro Vault non funzioni correttamente se viene collegato al computer al momento dell'avvio, del riavvio o del ripristino dal punto di un risparmio energetico. Scollegare sempre Micro Vault dal computer prima di effettuare tali operazioni.
- L'estremità del coperchio di Micro Vault è dotata di un foro per l'applicazione di una linguetta o di un anello. Prestate attenzione se Micro Vault viene tenuto da una linguetta o da un anello durante l'uso in quanto è possibile che cada.

- Non posizionare la periferica nei seguenti luoghi:
  - estremamente caldi o freddi
  - sogetti a polvere o sporcizia
  - sogetti a elevata umidità
  - sogetti a vibrazioni
  - esposti a gas corrosivi
  - esposti alla luce solare diretta

Per la pulizia, utilizzare un panno morbido asciutto o un panno morbido leggermente imbevuto con una soluzione detergente neutra. Non utilizzare alcun tipo di solvente, quali alcool o benzina in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento.

- Micro Vault è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft, Sony Computer Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Mac e Macintosh sono marchi di fabbrica di Apple Computer, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Eventuali nomi di sistemi o prodotti citati nel presente manuale sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Inoltre, i simboli ™ e © non vengono utilizzati nel presente manuale.

- La garanzia del prodotto è limitata esclusivamente al supporto di memorizzazione USB stesso, utilizzato normalmente, in conformità con le presenti istruzioni per l'uso e impiegando gli accessori (incluso il software) in dotazione con il prodotto nell'ambiente operativo specificato o consigliato. Sono inoltre soggetti alle suddette restrizioni i servizi forniti dalla società, al cui supporto tecnico.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di danni o perdite derivanti dall'uso del presente prodotto né di rivendicazioni di terzi.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di: problemi relativi al computer o ad altri elementi hardware derivanti dall'uso del prodotto; idoneità del prodotto ad hardware, software o periferiche di specifici computer; conflitti del sistema operativo con altri software installati; perdita di dati; danni accidentali o imprevedibili.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di danni finanziari, perdite di profitti, rivendicazioni di terzi e costi va derivanti dall'uso del software in dotazione con il prodotto.
- Il software in dotazione con il prodotto è stato progettato per essere utilizzato esclusivamente con il prodotto.
- Le specifiche del software sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Português

## AVISO

**Mantenha o produto afastado de crianças. Não caso de ser engolido, consulte imediatamente o médico.**

**Nota:** Os dados não são afetados nos ambientes seguros; sistema de segurança de raios X dos aeroportos e em campos magnéticos com forças não superiores a 3500 Oe.

**Para os clientes na Europa**

Este produto está em conformidade com as diretivas europeias, 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directive) 93/68/EEC (CE Marking Directive)

Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas áreas seguintes: residenciais, comerciais e industriais.

**Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (instalar o controlador do dispositivo)**

**Quando executar o Windows 98/98SE**

O controlador do dispositivo tem de ser instalado de acordo com o procedimento descrito abaixo.

**1 Introduza o CD-ROM fornecido com o Micro Vault na unidade de CD-ROM do computador.**

Se utilizar uma unidade de CD-ROM ligada a uma porta USB, copie o programa de instalação do CD-ROM para a unidade C do computador ou para outra localização.

Se o computador não tiver uma unidade de CD-ROM, transfira o controlador do dispositivo a partir do Web site do Micro Vault, em:

http://www.sony.co.jp/microvault/

**2 Remova a tampa do Micro Vault e ligue-o a uma das portas USB do computador.**
O assistente [Novo Hardware] (Novo Hardware) é iniciado.

**3 Clique no botão [Next] (Seguinte).**

**4 Clique em "Search for the best driver for your device" ("Procurar o melhor controlador para o dispositivo") e, em seguida, clique no botão [Next] (Seguinte).**

**5 Clique em "CD-ROM drive" ("Unidade de CD-ROM"), e, em seguida, clique em [Next] (Seguinte).**

Se o programa de instalação do CD-ROM para o ambiente de trabalho ou se transferiu o controlador do dispositivo a partir do Web site do Micro Vault, clique em "Specify a location". Especifica uma localização" e, em seguida, clique no botão [Browse] (Procurar). Quando aparecer a caixa de diálogo, especifique a pasta onde pretende armazenar o programa de instalação, clique no botão [OK] para fechar a caixa de diálogo e, em seguida, clique no botão [Next] (Seguinte).

**6 Clique no botão [Next] (Seguinte).**

**7 Clique no botão [Finish] (Terminar).**

A instalação dos outros controladores é iniciada.

**8 Repita os passos 3 a 7 para concluir a instalação.**

Depois do processo de instalação estar concluído, aparece o ícone de unidade do Micro Vault aparece na janela O meu computador [My Computer].

**Quando utilizar o Windows Me, Windows 2000, Windows XP ou Mac OS 9.0 e superior**
Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.

No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso conectar a instalação manualmente. Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

## Operação básica

**Nota:**

- Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.
- Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

**Quando executar o Windows 98/98SE, o Windows Me, o Windows 2000 ou o Windows XP**

Depois de Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault. (O nome da unidade varia de acordo com o sistema do computador).

Pode copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como fariam se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

**Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior**

Depois de Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault. Pode copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como fariam se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

**Significados da luz do indicador**

Quando estiver a utilizar o Micro Vault, a luz do indicador mostra o estado respectivo da forma indicada abaixo:

Estado da luz do indicador	Significado
Desactivado (Off)	Em espera
Activado (On)	Transferir dados em curso (Não remover o Micro Vault quando a luz do indicador estiver intermitente.)

## Desligar

**Quando executar o Windows 98/98SE**

Depois de confirmar que o Micro Vault está no modo de espera, desligue o Micro Vault.

**Quando executar o Windows Me ou o Windows 2000**

Faça duplo clique em  (Unplug or Eject Hardware) (Desligar ou remover hardware) no tablete de tarefas no canto inferior direito do ecrã. Quando aparecer a janela, selecione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Stop] (Parar). Quando aparecer o ecrã [Stop a Hardware Device] (Parar um dispositivo de hardware), verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão [OK]. Quando aparecer uma mensagem a indicar que o dispositivo pode ser removido de forma segura, desligue o Micro Vault.

**Quando executar o Windows XP**

Faça duplo clique em  (Safety Remove Hardware) (Remover hardware de forma segura) no tablete de tarefas no canto inferior direito do ecrã. Quando aparecer a janela, selecione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Stop] (Parar). Quando aparecer o ecrã [Stop a Hardware Device] (Parar um dispositivo de hardware), verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão OK. Quando aparecer a mensagem "Safe to Remove Hardware" ("É seguro Remover o Hardware"), desligue o Micro Vault.

**Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior**

Arraste o ícone do Micro Vault para a Lata do lixo (Trash). Depois de confirmar que o Micro Vault está no modo de espera, desligue o Micro Vault.

## Password Lock

**O que é Password Lock?**

Password Lock é um software que permite definir uma palavra-passe para impedir o acesso de leitura/escrita não autorizado a todo o parte do Micro Vault. Password Lock cria uma unidade de segurança que só aparece quando se introduz a palavra-passe para desbloquear o acesso, o que impede o acesso aos dados por parte de outras pessoas.

Este software só é compatível com Windows Me/2000/XP.

### Antes de utilizar este software

Ligue Micro Vault ao computador, inicie o CD-ROM fornecido a partir de [My Computer] e clique duas vezes no ícone [Password Lock\_setup]. Quando o ecrã de instalação aparecer, selecione a unidade de unidade do Micro Vault a definir como unidade de segurança e continue a executar o procedimento de instalação. Concluída a instalação do Micro Vault, reinicie o computador.

Depois de reiniciar o computador, clique duas vezes em [Micro Vault], a partir de [My Computer], para localizar o ícone [Password Lock]. Clique duas vezes no ícone para ver o ecrã Setup Menu e depois clique em [Set / Change Password] para definir a palavra-passe. Para que nunca se esqueça da palavra-passe, introduza uma sugestão (máximo de 31 caracteres).

### Como utilizar Password Lock

Clique duas vezes em [Micro Vault], a partir de [My Computer], clique duas vezes no ícone [Password Lock] para ver o ecrã Setup Menu e executar o seguinte procedimento:

- Para bloquear a unidade de segurança, clique em [Lock]. A unidade de segurança desaparece de [My Computer] e deixa de estar acessível. Não se esqueça de bloquear Micro Vault antes de removê-lo.
- Para desbloquear a unidade de segurança, clique em [Unlock]. Se introduzir a palavra-passe no ecrã apresentado e depois fechar esse ecrã, a unidade de segurança aparece em [My Computer] o que permite a leitura dos dados nels guardados ou o registo de dados na mesma unidade.
- Para alterar a capacidade de memória da unidade de segurança (predefinição: 8 MB), clique em [Resize] no ecrã Setup Menu. A capacidade aumenta ou diminui consoante as alterações efectuadas.

### Utilizar Password Lock a partir de uma origem externa

Quando utilizar Password Lock num computador pela primeira vez, clique duas vezes no ícone Password Lock em Micro Vault e instale os ficheiros necessários. Concluída a instalação dos ficheiros, reinicie o computador para utilizar Password Lock.

### Se se esquecer da palavra-passe

Se não se lembrar da palavra-passe, não pode ler os dados guardados na unidade de segurança. Não se esqueça de introduzir uma sugestão para ajudá-lo a lembrar-se da palavra-passe.

Se se esquecer da palavra-passe, clique em [Forgot Password?] no ecrã Setup Menu e execute um dos seguintes procedimentos no ecrã que aparece. A execução de qualquer um dos seguintes procedimentos vai apagar todos os ficheiros guardados na unidade de segurança. (Apenas são apagados os dados guardados na unidade de segurança.)

- Para redefinir a unidade de segurança, clique em [Rebuild Security Drive]. Também é preciso definir uma nova palavra-passe.
- Para apagar a unidade de segurança, clique em [Disable Security Drive].

### Desinstalar Password Lock

Utilize o ficheiro Uninstall.exe, contido no CD-ROM fornecido, para desinstalar Password Lock. Este ficheiro apaga Password Lock do computador.

Para obter mais informações, visite o seguinte Web site:

http://www.sony.co.jp/microvault/

## Notas sobre a utilização

O Micro Vault pode não funcionar correctamente se o computador ao qual está ligado estiver a ser iniciado, reiniciado ou restaurado do modo de pausa. Desligue sempre o Micro Vault do computador antes de executar uma destas operações.

A extremidade da tampa do Micro Vault tem um orifício para uma correia ou para uma argola. Tenha cuidado para não deixar o Micro Vault pendurado por uma correia ou argola quando o estiver a utilizar, porque este pode sair do invólucro e pode perdê-lo.

- Não coloque a unidade em localizações:
  - extremamente quentes ou frias
  - com pó ou sujás
  - muito húmidas
  - com vibrações
  - expostas a gases corrosivos
  - expostas à luz directa do sol

Limpeza
Limpe a unidade com um pano macio e seco ou com um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave.
Não utilize nenhum tipo de solvente, tais como álcool ou benzina, que pode danificar o acabamento.

- Micro Vault é uma marca registada da Sony Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.
- Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.

Outros nomes de sistemas e de produtos que apareçam neste manual são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais dos respectivos proprietários. Note que os símbolos ™ e © não são utilizados nestes manual.

- A garantia do nosso produto está limitada apenas ao próprio suporte de armazenamnto USB. Quando utilizado normalmente, este produto é de acordo com estas instruções de funcionamento e com os acessórios (incluindo o software) que foram incluídos nesta unidade no ambiente do sistema especificado ou recomendado. Os serviços fornecidos pela Empresa, tais como assistência ao utilizador, estão também sujeitos a estas restrições.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização deste aparelho ou no caso de haver uma reclamação de terceiros.
- A Empresa não é responsável de modo algum por: problemas com o computador ou com hardware resultantes da utilização deste produto; a adequabilidade deste produto para hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento com outro tipo de software instalado; perda de dados ou outros dados acidentais ou inevitáveis.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos financeiros, perda de lucros, reclamações de terceiros, etc., resultantes da utilização deste aparelho.
- O software fornecido com este aparelho só pode ser utilizado neste aparelho.
- As especificações de software podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio.

中文	
<b>警告</b>	
請將本品放在兒童接觸不到的地方。如果吞食，立即請醫生救治。	
<b>註：</b>	
數據在下列環境下是安全的：機房內的X射線安全系統和磁場強度不超過3500 Oe。	
<b>當第一次使用USB存儲媒體時（安裝設備驅動程式）</b>	
當運行Windows 98/98SE時	
必須按下列步驟安裝驅動程式	
<b>1 把Micro Vault 附帶的 CD-ROM 放入電腦的 CD-ROM 驅動器。</b>	
當使用連接到 USB 端口的 CD-ROM 驅動器時，請把 CD-ROM 中的安裝程式拷貝到電腦的驅動器 C 或任何其他位置。	
如果您忘記密碼	請從 Micro Vault 網站上下載設備驅動程式：
http://www.sony.co.jp/microvault/	
<b>2 取下 Micro Vault 的保護蓋，把它連到電腦的一個 USB 端口。</b>	
啟動 [New Hardware wizard]。	
<b>3 單擊 [Next] 按鈕。</b>	
<b>4 單擊 "Search for the best driver for your device"，然後單擊 [Next] 按鈕。</b>	
<b>5 單擊 "CD-ROM drive"，然後單擊 [Next] 按鈕。</b>	
如果從 CD-ROM 把安裝程式拷貝到了桌面或從 Micro Vault 網站下載了驅動程式，單擊 "Specify a location"，然後單擊 [Browse] 按鈕。當對話框出現時，指定存儲安裝程式的資料夾，然後單擊 [OK] 按鈕關閉對話框。	
<b>6 單擊 [Next] 按鈕。</b>	
<b>7 單擊 [Finish] 按鈕。</b>	
啟動安裝其他驅動程式。	
<b>8 重複步驟 3 到第 7 步完成安裝。</b>	
一旦安裝過程完成，Micro Vault 的驅動器圖標出現在 My Computer 窗口。	
當運行 Windows Me、Windows 2000、Windows XP 或 Mac OS 9.0 及其以上版本時	一般來說，當 Micro Vault 連接到計算機上時，自動安裝設備驅動程序。但是，對某些 USB 2.0 卡或接口板，可能需要手動進行起始安裝。請按屏幕上顯示的說明，搜索合適的驅動程序。
<b>基本操作</b>	
<b>註：</b>	
請按本手冊中介绍的步驟正確刪除 Micro Vault。否則不能正確擦除資料。	
如果從螢幕直接連上 USB 端口連接器，可以使用 USB 集線器把 Micro Vault 連到電腦上的 USB 端口連接器上。	
<b>設定</b>	
取下 Micro Vault 的保護蓋並將其連到電腦的 USB 端口。	
當運行 Windows 98/98SE、Windows Me、Windows 2000，或 Windows XP 時	一旦 Micro Vault 連上電腦，Micro Vault 設備的驅動器圖標即顯示。
現在，可以通過把檔案和資料夾拖到 Micro Vault 驅動器圖標上來將資料拷貝和保存到 Micro Vault 上，如同拷貝資料到硬盤或軟碟上的操作。	
一旦 Micro Vault 連上電腦，Micro Vault 設備的驅動器圖標即顯示出來。現在，可以通過把檔案和資料夾拖到 Micro Vault 驅動器圖標上來將數據複製和保存到 Micro Vault 上，如同複製數據到硬盤或軟碟上的操作。	
<b>指示燈的意義</b>	
當 Micro Vault 正在使用時，指示燈顯示狀態如下。	
<b>指示燈狀態</b>	<b>意義</b>
關	待機
開	正在傳輸資料（指示燈閃爍時，不要取下 Micro Vault）

## 关于 Password Lock

**什么是 Password Lock？**

Password Lock 是一個軟體，您可以用它設定密碼，以對 Micro Vault 上的全部或部分資料的越權讀/寫訪問。Password Lock 創建一個安全驅動器，在輸入密碼解鎖訪問之前，該驅動器並不顯示，從而可防止他人訪問您的資料。